

**Victorian Certificate of Education
2014**

SUPERVISOR TO ATTACH PROCESSING LABEL HERE

STUDENT NUMBER Letter

GERMAN
Written examination

Monday 17 November 2014

Reading time: 11.45 am to 12.00 noon (15 minutes)

Writing time: 12.00 noon to 2.00 pm (2 hours)

QUESTION AND ANSWER BOOK

Structure of book

<i>Section</i>	<i>Number of questions</i>	<i>Number of questions to be answered</i>	<i>Number of marks</i>	<i>Suggested times (minutes)</i>
1 – Part A	2	2	15	30
– Part B	1	1	15	
2 – Part A	1	1	20	40
– Part B	1	1	10	
3	5	1	15	50
			Total 75	120

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual and/or bilingual dictionary in one or two separate volumes. Dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or white out liquid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

Materials supplied

- Question and answer book of 17 pages, including **Assessment criteria** on page 17.

Instructions

- Write your **student number** in the space provided above on this page.
- Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book. The spaces provided give you an idea of how much you should write.

At the end of the examination

- Hand in this question and answer book at the end of the examination.

Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other unauthorised electronic devices into the examination room.

SECTION 1 – Listening and responding

Instructions for Section 1 – Part A

Texts 1 and 2, Questions 1 and 2 (15 marks)

You will hear two texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the texts.

TEXT 1 – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes in this space.

Question 1

a. What event caused Gabi’s phone call? 1 mark

b. Why is Gabi upset? 4 marks

c. How does Peter respond to Gabi’s complaints? 2 marks

TEXT 2 – Answer the following questions in **ENGLISH**.
Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

Question 2

a. Why does the city council consider this announcement necessary? 2 marks

b. Rubbish is a valuable resource.
Provide evidence from the text to support this claim. 4 marks

c. What is special about the red bin and why? 2 marks

Instructions for Section 1 – Part B

Text 3, Question 3 (15 marks)

You will hear one text. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in full sentences in **GERMAN**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 3 – Answer the following questions in full sentences in **GERMAN**.
Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

Question 3

- a. How do Gisela and Markus differ in their expectations for the evening?

Wie unterscheiden sich Giselas und Markus' Erwartungen für den Abend?

- b. What reasons does Gisela give to justify her choice?

Welche Gründe führt Gisela an, um ihre Wahl zu rechtfertigen?

- c. Outline Markus's challenges to Gisela's justification.
Belegen Sie, auf welche Weise Markus Giselas Rechtfertigung in Frage stellt.

- d. How is the conflict resolved?
Wie wird der Zwiespalt überwunden?

You may make notes
in this space.

**END OF SECTION 1
TURN OVER**

SECTION 2 – Reading and responding**Instructions for Section 2 – Part A****Text 4, Question 4 (20 marks)**

Read the text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 4 – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

Kaiser Franz Joseph I von Österreich schreibt im Jahr 1870 an seine Gemahlin

Meine geliebte Sisi,

hier sitze ich in Wien, im Schloss Schönbrunn, ohne dich! Du fehlst mir! Ein Spaziergang in dem herrlichen Garten ist normalerweise erfrischend. Aber nun, wieder im Schloss, schaue ich auf dein Gemälde, das dich mit den Diamanten im Haar darstellt. Wie schön du bist! Ich denke an unsere erste Begegnung, damals in Bayern. Eigentlich sollte ich ja deine Schwester heiraten. Du warst ja erst 15, aber so bezaubernd und fröhlich, dass ich mich sofort in dich verliebt habe. Für mich waren nur das Militär, die Kirche und diese anstrengenden politischen Entscheidungen wichtig. Aber deine Liebe zur Kunst, Freude am Reiten und an Bewegung in der freien Natur haben Sonnenstrahlen und Wärme auch in mein Leben gebracht. Mit deinem Charme hast du mir die diplomatischen Beziehungen und politischen Verhandlungen erleichtert. Ich weiß, du findest die höfische Etikette in Wien erstickend. Gewiss, du brauchst die Sonne in Griechenland, um gesund zu werden! Aber, mein Schätzchen, du musst mir auch versprechen, etwas mehr zu essen! Du bist zu dünn! Eine deiner Hofdamen hat erzählt, dass du oft lange Spaziergänge machst, aber dann nur ein wenig Obst isst. Die große Scheibe Rindfleisch hast du dir zur Pflege der Haut roh auf's Gesicht gelegt, anstatt sie zu essen!

Bitte, komm bald heim!

Dein Franzl

Note: This letter from Emperor Franz Joseph I of Austria to his wife Elisabeth (Sisi) is a work of fiction. However, all the references mentioned here are based on historical documents.

Question 4

You may make notes
in this space.

- a. How would you describe the mood of Emperor Franz Joseph I when writing this letter? Provide evidence from the text to support your answer. 2 marks

- b. Why was Franz Joseph captivated by Sisi when he met her for the first time? 3 marks

- c. Describe in detail how the lifestyles of Emperor Franz Joseph I and Sisi differ. 6 marks

- d. In what way did Sisi's presence benefit Franz Joseph's reign at the court in Vienna? 2 marks

e. What are the reasons for Sisi's absence from the court in Vienna? 2 marks

f. List Franz Joseph's concerns for Sisi's welfare. 4 marks

g. What does Franz Joseph beg Sisi to do? 1 mark

You may make notes
in this space.

CONTINUES OVER PAGE

SECTION 2 – continued
TURN OVER

Instructions for Section 2 – Part B**Text 5, Question 5 (10 marks)**

Read the text and then answer the questions in full sentences in **GERMAN**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 5 – Answer the following questions in full sentences in **GERMAN**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

Zeitungsartikel

In vielen deutschen Städten gibt es jetzt **Stolpersteine**.

Sie sind eine Erfindung des Kölner Künstlers Günter Demnig. Kleine, flache, glatte Betonsteine, mit einer Messingplatte abgedeckt, werden auf den Fußwegen vor Wohnhäusern eingesetzt. Hier haben einmal Menschen gewohnt, die in den späten dreißiger Jahren und Anfang des Krieges verfolgt wurden und verschwanden. Ihre Namen wurden auf die Messingplatten der Stolpersteine eingraviert. Wenn wir heute an diesen Häusern vorbeigehen, sollen wir an das erschütternde Schicksal dieser Menschen erinnert werden.

Der erste Stolperstein wurde 1992 vor dem Kölner Rathaus eingesetzt. Inzwischen gibt es schon mehr als 50 000 Stolpersteine in Deutschland, aber es sollen noch viel mehr werden. Jeder Stein kostet 120 Euro. Finanziert werden Stolpersteine aus Privatspenden.

Susis Tagebuchauszug

... Schulferien in Berlin bei Großmutter. – Toll, dachte ich! Sie wohnt ja gleich um die Ecke vom Ku-Damm; das ist die schickste Gegend von Berlin. Großmutter hat Geld und ist sehr großzügig. Ich freute mich auf meine Luxus-Ferien und packte gleich meine besten Klamotten.

Aber am ersten Tag reichte mir Großmutter ein Messing-Putzmittel, Plastik-Handschuhe und einen Putzlappen. Dann gingen wir vor's Haus. Da stand bereits eine Gruppe anderer Schüler, die Großmutter auch zum Putzen eingeladen hatte. Wir sollten dadurch zur weiteren Gemeinschaft beitragen. Wir alle putzten Stolpersteine, bis sie ganz blank waren. Seitdem muss ich immer an diese Menschen denken, deren Namen ich auf den Messingplatten las ...

Question 5

- a. What are 'stumbling stones'?
Was sind „Stolpersteine“?

- b. Explain how realistic Susi's expectations of her Berlin holiday were.
Erklären Sie, wie realistisch Susis Erwartungen für ihren Berlin-Aufenthalt waren.

- c. What were the grandmother's reasons for organising school students to polish 'stumbling stones' during their holidays?
Was waren Großmutter's Gründe, Schüler während ihrer Ferien zum Putzen von „Stolpersteinen“ zu organisieren?

You may make notes
in this space.

SECTION 3 – Writing in German**Instructions for Section 3****Questions 6–10 (15 marks)**

Answer **one** question in 200–300 words in **GERMAN**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

Space is provided on the following page to make notes.

Question 6

You have just returned from a road trip with your friend, who has only recently acquired a driver's licence and a first car that is old and worn out. Your parents are currently overseas and are very worried. Write them a letter to tell them of your adventures.

Sie sind gerade von einer Autoreise mit Ihrem Freund/Ihrer Freundin zurückgekehrt, der/die erst vor kurzem den Führerschein gemacht hatte und das erste Auto, eine alte Klapperkiste, bekommen hatte. Ihre Eltern sind zur Zeit im Ausland, und sind sehr besorgt. Schreiben Sie ihnen einen Brief und erzählen Sie ihnen, was alles passiert ist.

OR**Question 7**

Write an article for a student magazine on the topic, 'How the world of work has changed in three generations – grandparents, parents, and now it's our turn'.

Schreiben Sie einen Artikel für ein Jugend-Magazin zu dem Thema: „Wie hat sich die Welt der Arbeit in drei Generationen verändert – Großeltern, Eltern, und jetzt sind wir dran.“

OR**Question 8**

After finishing at the bottom of the ladder last season, you, the new coach, are determined to turn the under-14 team around. Create a motivational, instructional speech for team members, outlining clear directions on how to improve their performance.

Nachdem die Mannschaft der „Unter 14-jährigen“ in der vorigen Saison als Letzte auf der Tabelle abgeschlossen hat, sind Sie, der neue Trainer/die neue Trainerin, fest entschlossen, eine Wende herbeizuführen. Entwerfen Sie eine motivierende, instruktive Rede für die Mitglieder der Mannschaft mit klaren Anleitungen zur Verbesserung der Leistungen.

OR**Question 9**

Your host school in Germany is considering changing the school day from a half day (7.30 am until 1.30 pm) to a full day (9 am until 4 pm). The school administration asks you to evaluate your own experiences in Australia and give your recommendations. Write a report.

Ihre Gastgeberschule in Deutschland denkt daran, den Schultag von halbtags (7.30 Uhr bis 13.30 Uhr) auf ganztags (9 Uhr bis 16 Uhr) umzustellen. Die Schulleitung bittet Sie, Ihre eigenen Erfahrungen in Australien und Empfehlungen zu diesem Thema zu bewerten. Schreiben Sie einen Bericht.

OR

Question 10

You wake up one morning and discover you have become your pet, and you suddenly realise that you and your pet have exchanged roles. Describe how the day unfolds.

Eines Morgens wachen Sie auf und entdecken, dass Sie Ihr Haustier sind, und es wird Ihnen plötzlich klar, Sie und Ihr Haustier haben die Rollen gewechselt. Beschreiben Sie, wie der Tag verläuft.

You may make notes in this space.

Write your response on the following pages.

SECTION 3 – continued
TURN OVER

Assessment criteria

Section 1: Listening and responding

Part A

- the capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B

- the capacity to understand general and specific aspects of texts
- the capacity to convey information accurately and appropriately

Section 2: Reading and responding

Part A

- the capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B

- the capacity to understand general and specific aspects of texts
- the capacity to convey information accurately and appropriately

Section 3: Writing in German

- relevance, breadth and depth of content
- appropriateness of structure and sequence
- accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar